

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.JOUR/675 12 июля 2007 года

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Председатель: Испания

675-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 12 июля 2007 года

Открытие: 9 час. 35 мин. 3акрытие: 13 час. 55 мин.

2. Председатель: г-н К. Санчес де Боадо и де ля Вальгома

г-н И. Гонсалес Афонсо

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ВЫСТУПЛЕНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ

ДЕЛ ПОРТУГАЛИИ Е. П. ЛУША ФИЛИПИ

МАРКИША АМАДО

Председатель, министр иностранных дел Португалии (PC.DEL/714/07), бывшая югославская Республика Македония (также от имени Албании, Боснии и Герцеговины, Хорватии, Черногории и Сербии), Сербия (PC.DEL/717/07), Армения, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/727/07), Турция, Казахстан (PC.DEL/729/07), Российская Федерация (PC.DEL/715/07 OSCE+), Молдова (также от имени Азербайджана, Грузии и Украины), Албания (PC.DEL/726/07), Норвегия (PC.DEL/722/07), Канада

Пункт 2 повестки дня: МИССИЯ ОБСЕ В БОСНИИ И ГЕРЫЕГОВИНЕ

Председатель, руководитель Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине (PC.FR/16/07), Португалия — Европейский союз (присоединились страныкандидаты бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Черногория и Сербия; страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/718/07), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/732/07), Российская Федерация

(PC.DEL/730/07 OSCE+), Хорватия (PC.DEL/716/07 OSCE+), Босния и Герцеговина (PC.DEL/724/07)

Пункт 3 повестки дня: ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ

СЕКРЕТАРЕМ ЕЖЕГОДНОГО ДОКЛАДА С ОЦЕНКОЙ ВЫПОЛНЕНИЯ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ОБСЕ 2004 ГОДА ПО ПОДДЕРЖКЕ ГЕНДЕРНОГО

PABEHCTBA

Председатель, Генеральный секретарь, Португалия — Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; а также Армения, Азербайджан, Грузия, Молдова и Украина) (РС.DEL/719/07), Канада (также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии) (РС.DEL/725/07), Соединенные Штаты Америки (РС.DEL/728/07), Швейцария, Российская Федерация, Парламентская ассамблея ОБСЕ

Пункт 4 повестки дня: СООБЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА ОБСЕ НА

ТЕМУ О ШКАЛАХ ВНОСОВ

Председатель

Пункт 5 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- а) Так называемые президентские выборы в Нагорном Карабахе, которые состоятся 19 июля 2007 года: Азербайджан (PC.DEL/723/07 OSCE+), Председатель, Молдова (также от имени Азербайджана, Грузии и Украины), Франция (сопредседатель Минской группы), Армения
- b) *Недавние события в Грузии*: Российская Федерация, Председатель, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/731/07)

Выступление по порядку ведения: Российская Федерация

Португалия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Молдова и Украина) (РС.DEL/720/07), Грузия

b) Положение в Абхазии, Грузия: Грузия, Российская Федерация

- 3 -

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ СОВЕЩАНИЯ

2007 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 801 (PC.DEC/801) о повестке дня Совещания 2007 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Португалия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Украина) (РС.DEL/721/07) (приложение), Беларусь (интерпретирующее заявление, см. дополнение к Решению), Председатель

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Объявление о распространении письменного доклада о деятельности Действующего председателя: Председатель

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Объявление о распространении доклада Γ енерального секретаря (SEC.GAL/132/07 OSCE+): представитель Центра по предотвращению конфликтов

Пункт 9 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- а) Организационные вопросы: Председатель, Российская Федерация
- b) Посещение помещений ОБСЕ на Вальнерштрассе 13 июля 2007 года: Австрия

4. Следующее заседание:

Вторник, 17 июля 2007 года, 15 час. 00 мин., Нойер-зал.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC. JOUR/675 12 июля 2007 года Приложение

RUSSIAN

Original: ENGLISH

675-е пленарное заседание

PC Journal No. 675, пункт 6 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Г-н Председатель, Европейский союз приветствует принятие решения о повестке дня Совещания 2007 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

Однако Европейский союз выражает глубокое сожаление в связи с тем, что его предложение о включении в повестку дня Совещания одного рабочего заседания, посвященного исключительно свободе собраний и ассоциации, было отвергнуто рядом государств-участников, несмотря на то, что эти свободы признаны в контексте принятых в ОБСЕ обязательств в области человеческого измерения и в основных международных правозащитных инструментах в качестве краеугольных камней свободного демократического общества.

Мы призываем государства-участники соблюдать принцип, согласно которому Совещание по рассмотрению выполнения, посвященное человеческому измерению, должно давать возможность для рассмотрения всего спектра принятых в ОБСЕ обязательств в области человеческого измерения с выделением для этого достаточного времени.

С озабоченностью напоминая о том, что в своем докладе "Совместная ответственность" за 2006 год БДИПЧ отмечал, что в ряде Государств — участников ОБСЕ свобода собраний и ассоциации находится под угрозой, Европейский союз подчеркивает, что обеспечение полного соблюдения этих основополагающих прав должно и впредь входить в число главных приоритетов ОБСЕ, и мы оставляем за собой право поднять этот вопрос в любой подходящий момент в ходе Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония*; страны – участницы процесса

^{*} Хорватия и бывшая югославская Республика Македония продолжают участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.

PC.JOUR/675 12 июля 2007 года Приложение

стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны — члены ЕАСТ Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство; а также Украина, Республика Молдова и Грузия.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.DEC/801 12 июля 2007 года

RUSSIAN

Original: ENGLISH

675-е пленарное заседание

PC Journal No. 675, пункт 6 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 801 ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2007 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

ссылаясь далее на положения главы I и пункта 9 главы VI Хельсинкского документа 1992 года,

ссылаясь также на свое Решение № 784 (PC.DEC/784) от 15 февраля 2007 года о сроках проведения Совещания 2007 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (СРВЧИ), и Решение № 785 (PC.DEC/785) от 20 февраля 2007 года о темах второй части СРВЧИ 2007 года,

постановляет – в свете накопленного опыта и с целью дальнейшего повышения эффективности и привлекательности СРВЧИ – утвердить повестку дня Совещания 2007 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, приведенную в Приложении.

РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ 2007 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Варшава, 24 сентября – 5 октября 2007 года

Понедельник, 24 сентября

10.00 - 13.00	Пленарное заседание, посвященное открытию Совещания
13.00 – 15.00	Перерыв
15.00 – 18.00	Рабочее заседание 1. Терпимость и недискриминация I, включая следующее: — выступление Верховного комиссара ОБСЕ по делам
	национальных меньшинств; национальные меньшинства; предупреждение агрессивного национализма, шовинизма и этнических чисток.

Вторник, 25 сентября

10.00 – 13.00	Рабочее заседание 2 (конкретно выбранная тема). Борьба с нетерпимостью и дискриминацией и культивирование взаимного уважения и понимания: выполнение обязательств
13.00 – 15.00	Перерыв
15.00 – 18.00	Рабочее заседание 3. Борьба с нетерпимостью и дискриминацией и культивирование взаимного уважения и понимания: выполнение обязательств (продолжение)

Среда, 26 сентября

	10.00 - 13.00	Рабочее заседание 4	 Основные свободы . 	I, включая следующее:
--	---------------	---------------------	--	-----------------------

- свобода мысли, совести, религии и убеждений;
- свобода передвижения.

13.00 -	15.00	Перерыв
---------	-------	---------

15.00 — 18.00 Рабочее заседание 5. Гуманитарные вопросы и прочие обязательства I, включая следующее:

- беженцы и перемещенные лица;
- рабочие-мигранты, социальная интеграция законных мигрантов;
- обращение с гражданами других государств-участников.

Четверг, 27 сентября

10.00 – 13.00	Рабочее заседание 6 (конкретно выбранная тема). План действий ОБСЕ по народности рома и синти: участие в политической жизни, преодоление дискриминации
13.00 – 15.00	Перерыв
15.00 – 18.00	Рабочее заседание 7. План действий ОБСЕ по народности рома и синти: участие в политической жизни, преодоление дискриминации (продолжение)

Пятница, 28 сентября

10.00 – 13.00 Рабочее заседание 8. Верховенство закона I, включая следующее:

- разделение полномочий;
- демократическое законотворчество
- 13.00 15.00 Перерыв
- 15.00 18.00 Рабочее заседание 9. Верховенство закона II, включая следующее:
 - обмен мнениями по вопросу об отмене смертной казни;
 - недопущение пыток;
 - международное гуманитарное право;
 - защита прав человека и борьба с терроризмом.

Понедельник, 1 октября

10.00 — 13.00 Рабочее заседание 10 (конкретно выбранная тема). Гендерные аспекты безопасности I:

- выполнение Плана действий ОБСЕ по поддержке гендерного равенства;
- равенство возможностей для женщин и мужчин;
- недопущение насилия в отношении женщин.

13.00 – 15.00 Перерыв

15.00 — 18.00 Рабочее заседание 11. Гендерные аспекты безопасности II:

- 3 -

резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности ООН.

Вторник, 2 октября

10.00 — 13.00 Рабочее заседание 12. Гуманитарные вопросы и прочие обязательства II, включая следующее:

- торговля людьми;
- выполнение Плана действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми.

13.00 – 15.00 Перерыв

15.00 — 18.00 Рабочее заседание 13. Верховенство закона III, включая следующее:

- независимость судей;
- право на справедливое судебное разбирательство.

Среда, 3 октября

10.00 – 13.00 Рабочее заседание 14. Демократические институты, включая следующее:

- демократические выборы;
- демократия на национальном, региональном и местном уровнях;
- гражданство и политические права;
- дальнейшие шаги после состоявшегося 16–18 мая 2007 года
 Семинара по человеческому измерению на тему об эффективном участии и представительстве в демократическом обществе.

13.00 – 15.00 Перерыв

15.00 — 18.00 Рабочее заседание 15. Обсуждение деятельности в области человеческого измерения (с особым упором на работу по проектам), включая следующее:

 информация о деятельности БДИПЧ и других институтов и структур ОБСЕ на местах по реализации приоритетных целей и задач, определенных решениями и иными документами ОБСЕ.

Четверг, 4 октября

10.00 - 13.00Рабочее заседание 16. Основные свободы II, включая следующее:

- выступление Представителя ОБСЕ по вопросам свободы СМИ;
- свобода выражения мнений, свободные СМИ и информация.

13.00 - 15.00Перерыв

15.00 - 18.00Рабочее заседание 17. Основные свободы III, включая следующее:

- свобода собраний и ассоциации;
- дальнейшие шаги после состоявшегося 29-30 марта 2007 года Дополнительного совещания по человеческому измерению на тему о свободе собраний, ассоциации и выражения мнений;
- омбудсмен и независимые национальные правозащитные институты;
- дальнейшие шаги после состоявшегося 12-13 июля 2007 года Дополнительного совещания по человеческому измерению на тему об утверждении и защите прав человека.

Пятница, 5 октября

10.00 - 13.00

Заключительное расширенное пленарное заседание (расширенное за счет участия директоров по правам человека, послов в ОБСЕ, руководителей институтов ОБСЕ):

- прочие вопросы;
- закрытие Совещания.

PC.DEC/801 12 июля 2007 года Дополнение

Original: RUSSIAN

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Республики Беларусь:

"В связи с принятием решения о повестке дня Совещания по обзору выполнения обязательств в рамках человеческого измерения ОБСЕ 2007 года хотели бы сделать следующее заявление.

Делегация Республики Беларусь полагает, что многочисленные консультации и обмен мнениями по вопросу о сроках, длительности и содержательном наполнении данного совещания подтверждают наличие существенных недостатков в нынешних модальностях проведения встреч по человеческому измерению ОБСЕ.

Мы по-прежнему убеждены, что наличие повторяющихся либо излишне растянутых по времени тем снижает динамику дискуссии и в целом негативно сказывается на потенциале и эффективности Варшавского совещания. Убеждены, что его длительность должна определяться из реальной потребности в рассмотрении конкретных тем, а не стремлением искусственно придать отдельным вопросам большую значимость. Важно обеспечивать тематический баланс рабочих сессий Совещания.

В этой связи напоминаем о Решении № 476 от 23 мая 2002 года, в соответствии с которым "Постоянный совет может в свете приобретенного в дальнейшем опыта принять решение о внесении дополнительных корректив в положения, содержащиеся в приложениях, в целях дальнейшего повышения эффективности и привлекательности совещаний по человеческому измерению".

Выражаем сожаление, что до сих пор в рамках Постоянного совета не было организовано серьезной дискуссии по вопросам оптимизации работы ежегодного Совещания в Варшаве. При этом мы констатируем, что принятое в Брюсселе Решение Постоянного совета № 762 не дает исчерпывающих ответов и решений существующих проблем.

Накопившийся с 2002 года опыт подготовки и проведения встреч ОБСЕ в области человеческого измерения позволяет учесть слабые стороны нынешних модальностей. В этой связи полагаем необходимым обобщить данный опыт и принять меры, направленные на повышение эффективности и привлекательности таких мероприятий для всех государств-участников.

- 2 -

В этой связи выражаем надежду, что все выявленные противоречия и вопросы, в том числе касательно длительности и содержательного наполнения Совещания, станут предметом отдельной обстоятельной дискуссии до следующего раунда консультаций по тематике и датам мероприятий по человеческому измерению 2008 года в рамках Комитета по человеческому измерению.

Рассчитываем, что нынешнее испанское председательство и будущее финское председательство серьезно и ответственно отнесутся к этому вопросу и проведут необходимые консультации с делегациями государств-участников в духе открытости и с учетом широкого спектра мнений.

 Γ -н Председатель, прошу приложить данное интерпретирующее заявление к Журналу дня заседания".